

## **Leitbild Hoyerswerda 2030 – für eine solidarische, selbstbewusste und weltoffene Heimatstadt**

### **Směrodajny program Wojerecy 2030 – za solidarne, sebjewědome, swětej wote-wrjene ródne město**

Wie wollen und wie werden wir 2030 in unserer Stadt leben? Wie fühlt sich unser Hoyerswerda von morgen an? Wie wollen wir unsere außergewöhnlichen Potenziale, besonderen Qualitäten und Stärken in eine aussichtsreiche Zukunft mitnehmen und was machen wir daraus? Wie schaffen wir es, vielfältig und miteinander verbunden zu sein? Welche Verantwortung übernehmen wir für eine erfolgreiche Entwicklung des Umlandes und der Region Lausitzer Seenland? Vor allem: Wie gelingt es uns, gemeinsam den anhaltenden Einwohnerrückgang durch zielgerichtetes Handeln perspektivisch zu stoppen?

Hoyerswerda kann auf eine bewegte Vergangenheit von über 750 Jahren zurückblicken. Im 19. Jahrhundert erlebte die sorbisch geprägte Kleinstadt an der Schwarzen Elster einen spürbaren Aufschwung. Zusammen mit dem Industriestandort Schwarze Pumpe wuchs unsere Stadt ab 1955 in kurzer Zeit fast zu einer Großstadt heran: Mit viel Energie und Mut zur Zukunft entstand beispielhaft die Neustadt als vorbildlicher Stadtteil erstmals in industrieller Bauweise. Mit ebenso viel Energie und vielen neuen Ideen stellen wir uns der Aufgabe des Stadtumbaus. Wir finden gemeinsam gute Lösungen für die Anpassung der Stadt an weniger Einwohner im Zuge des Wandels der gesamten Lausitz zur Zukunftsregion.

Als größte Stadt im Lausitzer Seenland nehmen wir unsere regionale Verantwortung wahr und werden weiterhin ein starker Partner im Landkreis, im Kulturräum Oberlausitz-Niederschlesien und im Oberzentralen Städteverbund sein. Stadtlandschaft und Stadtgesellschaft haben sich gewandelt. Hoyerswerda rückte in den bundesweiten Fokus. Mit dem „Leitbild 2030“ stellen wir uns offensiv unserer Geschichte und den Herausforderungen der Zukunft.

Wir wollen gemeinsam vor allem unsere besonderen Stärken, zum Beispiel unser umfangreiches Kulturangebot, unsere leistungsfähige Gesundheitswirtschaft und Daseinsvorsorge, unser vielfältiges Bildungsangebot, unser baukulturell bedeutsames städtebauliches Erbe, unsere attraktive Landschaft im Wandel bewahren und für die gesamte Region weiterentwickeln.

Wir haben dieses Leitbild als Bürgerinnen und Bürger, Unternehmen und Institutionen gemeinsam in unserer Stadt erarbeitet und laden alle dazu ein, es gemeinsam mit Leben zu erfüllen. Es bietet Orientierung für das Handeln unserer Verwaltung, der kommunalen Unternehmen und des Stadtrates.

Hoyerswerdas Geschichte und Zukunft bleiben bewegend. Wir setzen auf unsere Stärken und entwickeln unsere Stadt. Hoyerswerda – Wir lieben Ideen!

#### **Hoyerswerda – zusammen leben | helfen | schützen**

#### **Wojerecy – zhromadnje žiwi być / pomhać / škitać**

(Soziales, Gesundheit, Senioren, Klima/Umwelt)

Wir stehen für ein gutes und gesundes Leben in einem solidarischen Miteinander der Generationen. Dazu gehört ein verantwortungsvoller Umgang mit den natürlichen Ressourcen, dem Schutz von Natur und Klima und der Schaffung gesunder Lebensbedingungen in allen Nachbarschaften. Wir fördern und unterstützen ein umfassendes und breit gefächertes soziales Angebot in allen Lebenslagen – Hoyerswerda ist eine integrative und sichere Stadt und mit hoher Lebensqualität ein gutes Zuhause für alle. Wir verfügen als kinder-, jugend- und familienfreundliche Stadt über ein beispielgebendes und bedarfsgerecht differenziertes Angebot an Kinder- und Jugendeinrichtungen. Wir stehen für Chancengerechtig-

keit und soziale Teilhabe aller Bürgerinnen und Bürger. Das Zusammenleben aller Generationen in unserer Stadt befördern wir durch einen hohen Qualitätsstandard in den sozialen Einrichtungen. Vielfältige Begegnungs- und Aktivitätsformen sind von hoher Bereitschaft zum bürgerschaftlichen Engagement geprägt.

### **Hoyerswerda – städtisch leben / umbauen / neu erfinden**

#### **Wojerecy – po měščanskim wašnju žiwy być / přetwarić / znowa wunamakać**

(Wohnen, Stadtumbau, Wirtschaft, Handel/Einkaufen, Mobilität)

Unsere Heimatstadt ist eine urbane und grüne Mittelstadt im Lausitzer Seenland mit einer leistungsfähigen Infrastruktur und angenehm kurzen Wegen. Wir ermöglichen allen Bevölkerungsgruppen und Unternehmen eine vielfältige, umweltbewusste und barrierearme Mobilität. Die Wirtschaft – ob Handel, Handwerk oder Dienstleistung – ist produktiv, kreativ, technologieorientiert und intensiv mit den regionalen Industriestandorten vernetzt. Unsere „Lebensstadt“ Hoyerswerda ist ein wichtiger wirtschaftlicher Faktor in der Region. Die Gesundheitswirtschaft bildet dabei eine besondere Angebotsqualität. Unsere Stadt zeichnet sich in der Region durch eine ungewöhnlich vielseitige und innovative Wohnlandschaft aus – urban oder ländlich und in allen Preislagen. Wie in kaum einer anderen Stadt in Deutschland entwickeln wir in Hoyerswerda mit einem realistischen und selbstbewussten Blick auf die demografischen Herausforderungen gemeinsam modellhafte Lösungen im Stadtumbau und der stabilen Daseinsvorsorge. Unser Blick auf die eigene Geschichte und ein einmaliges, vielfach schützenswertes baukulturelles Erbe und Stadtbild verdeutlichen unsere Herkunft und die besonderen Wege, die wir in unserer Heimatstadt erdacht haben und gegangen sind.

### **Hoyerswerda – inspirieren / engagieren / teilen**

#### **Wojerecy – inspirować / so angažować / dźělić**

(Kultur, Tourismus, Bildung, Sport)

Wir sprechen in unserer weltoffenen und toleranten Heimatstadt täglich viele Sprachen. Sorbische Kultur und Geschichte sind traditionell Teile unseres Lebens. Viele Kultureinrichtungen zeugen vom bikulturellen Charakter unserer Stadt. Die Kulturlandschaft ist geprägt durch eine außergewöhnliche Vielfalt mit hoher Qualität und durch ein großes zivilgesellschaftliches Engagement. Konrad Zuse, Brigitte Reimann und Gerhard Gundermann stehen für diese Facetten unserer vielfältigen und inspirierenden Stadt. Wir verstehen uns als Motor und verantwortungsvoller Partner im Lausitzer Seenland. Wir sind ein attraktives touristisches Ziel mit der breiten Vielfalt des kulturellen Angebotes, einer einmaligen Landschaft im Wandel in Verbindung mit einer traditionsreichen Industriekultur. Mit Sport- und Bildungseinrichtungen bieten wir der gesamten Region außergewöhnlich vielseitige Angebote für jedes Alter in der Freizeit, zur individuellen Entwicklung und für ein lebenslanges Lernen. Gerade die touristischen Angebote entwickeln, vermarkten und vernetzen wir gemeinsam mit den Städten und Gemeinden in einer guten Nachbarschaft.

### **Hoyerswerda – gut leben in unserer Heimatstadt**

#### **Wojerecy – w našim měšće derje žiwy być**

(Moderne Verwaltung, Digitale Stadt, Ehrenamt, Beteiligung/Teilhabe)

Wir sehen unsere Stadt als Heimat für eine vielseitig aktive und engagierte Bürgerschaft. Wir setzen uns für unsere gemeinsamen Belange in der Stadt ein und bringen unsere Fähigkeiten und Möglichkeiten kreativ und produktiv in das Stadtleben ein. Unsere Verwaltung versteht sich als aufgeschlossene und vertrauensvolle Dienstleisterin und unterstützt die Bürgerschaft mit einer Anerkennungskultur, die

Engagement öffentlich und erlebbar macht. Neben einem guten und sicheren Miteinander in unserer Stadt ist es ihre besondere Aufgabe, junge Familien und Neubürger anzusprechen, die sich in Hoyerswerda ihre Zukunft aufbauen wollen. Die moderne und leistungsfähige Verwaltung in unserer Stadt entwickelt aktiv die Möglichkeiten der Digitalisierung für einen besseren Service und höhere Effizienz. Sie arbeitet für ihre Bürgerschaft ebenso wie für die Leistungs- und Wettbewerbsfähigkeit des Wirtschaftsstandortes Hoyerswerda. Unser Stadtrat gestaltet gemeinsam mit unserer Verwaltung eine engagierte Stadtpolitik und unterstützt die demokratische Meinungsbildung sowie schließlich die Umsetzung der gemeinsam entwickelten Ideen.